

12/2018

# Mod: PV600X-R6

Production code: 19046924

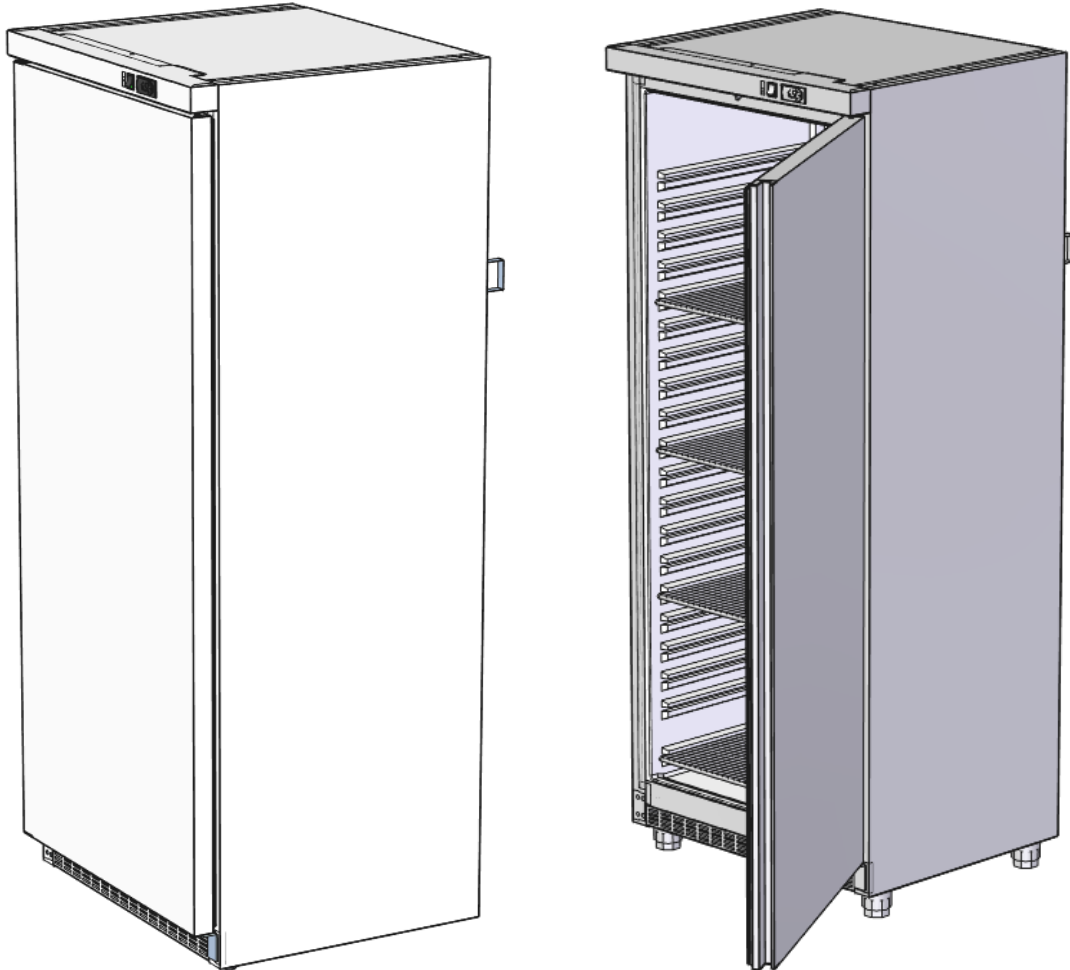


**Diamond**  
catering equipment

# MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

\*\*\*\*\*

Dulapuri frigorifice (RO)



# MANUAL DE INSTALARE, UTILIZARE ȘI ÎNTREȚINERE

## CUPRINS

1 INSTALAREA .....	58
1.0 LOCAȚIA .....	58
1.1 CURĂȚAREA .....	59
1.2 CONEXIUNE GENERALĂ .....	60
1.3 PLACA DE ÎNMATRICULARE .....	60
1.4 PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE .....	61
2 UTILIZAREA .....	61
2.0 RESTRICȚIILE PRIVIND LOCAȚIA ȘI UTILIZAREA.....	61
2.1 RECOMANDĂRI .....	62
2.2 PRECAUȚII .....	62
2.3 LIMITE .....	63
3 ÎNTREȚINEREA .....	63
3.0 CURĂȚAREA DE CĂTRE UTILIZATOR .....	63
3.1 DEZGHEȚAREA ȘI CURĂȚAREA MANUALĂ .....	63
3.2 VERIFICAREA APARATULUI .....	64
3.3 ÎNTREȚINERE SPECIALĂ .....	64
3.4 ELIMINAREA APARATELOR VECHI .....	65

Înainte de a porni dulapul, dorim să vă mulțumim pentru încrederea pe care ne-ați acordat-o prin achiziționarea acestui dulap frigorific și vă recomandăm să citiți și să urmați pașii detaliați în instrucțiuni.

Acest manual este conceput pentru a oferi informațiile necesare pentru instalarea, punerea în funcțiune și întreținerea dulapurilor frigorifice.

Instalarea și întreținerea specială trebuie să fie efectuate de către tehnicieni calificați.

## TESTE DE FUNCȚIONARE

Dulapul pe care l-ați cumpărat este pregătit pentru o funcționare corectă, rezultatul căruia este certificat printr-un test riguros de control al calității.

**Notă:** Fotografii care apar în manual reprezintă doar un exemplu și pot să nu corespundă modelului dvs.

## 1. INSTALAREA

---

### 1.0 LOCAȚIA

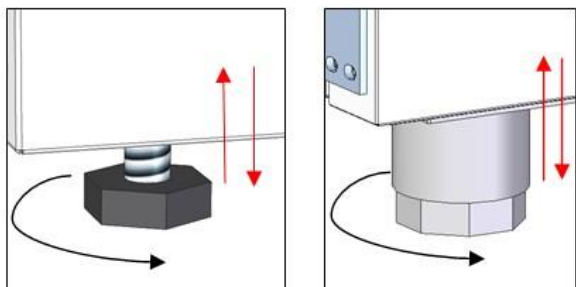
Dulapul nu trebuie să fie înclinat. Dacă este necesar, unele modele pot fi înclinate spre partea indicată pe ambalaj. În caz contrar, nu trebuie înclinat. Trebuie să așteptați cel puțin 2 ore de la ridicarea dulapului în picioare înainte de a-l porni.

Scoateți ambalajul, cu excepția paletului de sprijin. Un camion stivuitor sau un transpalet poate fi utilizat pentru a se deplasa la locul de instalare, ridicând dulapul frigorific asigurându-se că acesta nu este dezechilibrat.

Dulapul nu trebuie târât de-a lungul podelei.

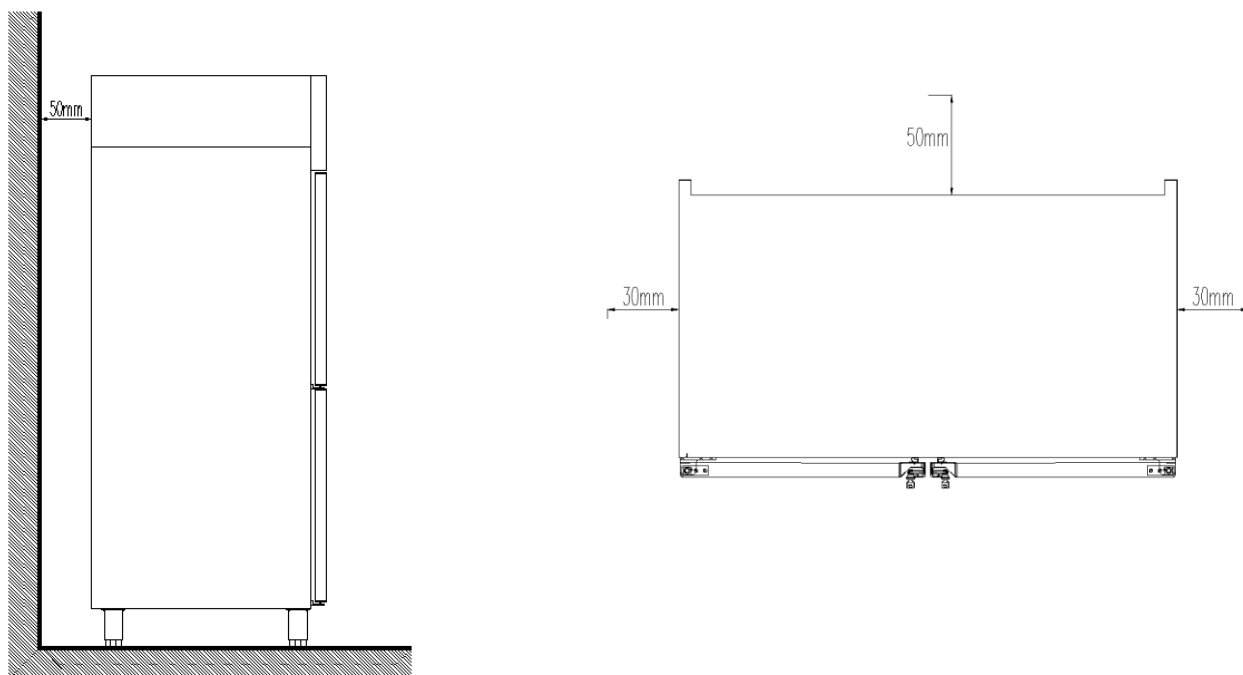
Zona în care este așezat dulapul trebuie să fie curată și liberă, împiedicând ventilatorul echipamentului frigorific să absoarbă materiale care ulterior sunt depozitate pe întăriturile cu nervuri ale condensatorului, reducând astfel eficiența sistemului.

Îndepărtați paletul, având grijă să nu loviți aparatul. Dulapul poate fi pus la nivel acum, înșurubând sau deșurubând picioarele. Atunci când este pus la nivel, folia de protecție poate fi îndepărtată de pe oțelul inoxidabil folosind un obiect bont și nu un tăietor deoarece ar putea zgâria oțelul.



(În funcție de modele)

Trebuie să existe un spațiu de 50 mm. în spate și 30 mm. în părțile laterale ale dulapului atunci când acesta a fost instalat definitiv



## 1.1 CURĂȚAREA

Acum că dulapul nostru este instalat corect, trebuie să continuăm spre curățarea acestuia:  
Prima curățare trebuie efectuată cu apă și detergent neutru. Odată curățat și uscat, introduceți accesoriile în locurile potrivite, după cum preferați.  
Vă recomandăm să curățați zilnic exteriorul unității cu o cârpă umedă și urmăriți direcția finisajului lustruit din oțel inoxidabil. Nu trebuie utilizate substanțe abrazive sau care conțin clor.  
Clătiți cu apă curată, evitând jeturile directe de apă.

## 1.2 CONEXIUNE GENERALĂ



Înainte de a conecta dulapul frigorific la priză, verificați dacă tensiunea și frecvența rețelei corespund celor indicate pe plăcuța de identificare a aparatului.

**Este esențial ca instalația electrică în care va fi conectată dulapul să aibă O PRIZĂ ÎMPĂMÂNTATĂ, pe lângă comutatorul magneto-termic corespunzător și protecția diferențială (recomandăm 30 mA)**

Verificați dacă secțiunea prizei de curent este adecvată pentru consumul căruia îi va rezista. Trebuie să fie o priză de tip Schuko, deoarece cablul dulapului dvs. este de acest tip (numit și tip F și în CEE 7/4”), cu un terminal de 4,8 mm. și o priză împământată.

Pentru siguranța dvs., este interzisă prelungirea acestui cablu de alimentare. Nu introduceți nici un element prin grila de protecție a ventilatorului sau a frigiderului. Locul unde urmează să fie instalată unitatea trebuie să fie perfect nivelat. În dulapurile frigorifice de pește, canalul de scurgere al dulapului trebuie să fie conectat la sistemul de drenaj general. Aceasta se va efectua în conformitate cu reglementările locale.

La punerea în funcțiune, asigurați-vă că în apropiere nu există surse de căldură. Pentru funcționarea în perfectă stare a componentelor care alcătuiesc sistemul frigorific, este extrem de important ca admisiile de aer, atât din ventilatorul situat în interiorul dulapului, cât și accesul aerului către condensator să nu fie blocate.

Nu instalați dulapul în aer liber.

Se atașează o masă de consum a dulapului pentru reglarea protecției

Modelo	Voltaje (V)	Intensidad (A)	Potencia (W)	Temperatura (°C)	Medidas (mm)
400 Refrigerare	220-240	1,3	200	+6 / -1	626x742x1870
600 Refrigerare	220-240	1,3	200	+6 / -1	780x742x1870
400 Congelare	220-240	0,8	160	-15 / -22	626x742x1870
600 Congelare	220-240	0,8	160	-15 / -22	780x742x1870
200 Refrigerare	220-240	0,7	91	+6 / -1	626x600x850
200 Congelare	220-240	1,1	142	-15 / -22	626x600x850

## 1.3 PLACA DE ÎNMATRICULARE

Explicația pentru placa de înmatriculare livrată împreună cu dulapul dvs. frigorific

PLACA DE ÎNMATRICULARE

CE		19023951	
11	1		
MOD	2	SN	3
5	V	6	Hz
7	A		
Pot. Frigorifica Refrig. Capacity	4	W	Lámpara Lamp
W	Descarche Defrost		
Calefactor Heater		Clase Climat. Climate Class	10
Temp.	+2 +8		
Peso Bruto Gross Weight	Agente Expandente Blowing Agent	CO2	Condensación Condensation
VENT			
Equipo Equipment	HERM	Refrigerant	8
Carga Refrig. Refrig. Weight	9	g	

NUMĂR	DESCRIERE
1	COMPANIA DE CONSTRUCȚII
2	MODEL
3	SERIA NR.
4	PUTEREA DE REFRIGERARE ÎN WAȚI
5	TENSIUNEA DE LUCRU
6	FRECVENȚA
7	INTENSITATEA CURENTULUI
8	TIPUL GAZULUI DE RĂCIRE
9	GRAME GAZ DE RĂCIRE
10	CLASA CLIMATICĂ (T=4)
11	STANDARD

Notă: Această plăcuță este un exemplu.

## MĂSURĂTORILE GENERALE PE EXTERIORUL TUTUROR CABINETELOR ȘI ADNOTAREA DE DRENAJ DE URGENȚĂ ÎN MM

MODEL	DIMENSIUNI		
	LUNGIME	ADÂNCIME	ÎNĂLȚIME
400	626	742	1860
600	780	742	1860
200	626	600	850

### 1.4 PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE

- Odată ce interiorul dulapului este curat, conectați-l în rețeaua de electricitate și rotiți comutatorul pe Pornire sau I.
- Temperatura termostatului indică temperatura interioară a dulapului.
- La trei minute după pornirea comutatorului, ledul de funcționare al compresorului trebuie să fie în permanență aprins.
- La început, temperatura care apare pe ecranul ce afișează temperatura va fi temperatura camerei. Dacă aparatul funcționează, dacă ușile sunt închise, această temperatură va scădea la valoarea de funcționare.
- Dulapul trebuie să fie pornit până când temperatura de lucru este atinsă înainte de umplerea acestuia cu bunurile dvs.

*Panou de control cu comutator și termostat*



## 2. UTILIZAREA

### 2.0 RESTRICȚIILE PRIVIND LOCAȚIA ȘI UTILIZAREA.

Acest aparat nu trebuie plasat în aer liber și trebuie protejat de ploaie și de lumina directă a soarelui. Condiții de mediu: consultați plăcuța cu caracteristici.

Acest echipament nu este destinat depozitării substanțelor explozive, cum ar fi cutiile de aerosoli, cu combustibil inflamabil.



**AVERTISMENT:** Aparatul conține în circuitul refrigerant, un agent frigorific propan (R290) sau izobutan (R600a), un gaz natural compatibil cu mediul înconjurător, care este inflamabil. În timpul transportului și instalării aparatului, asigurați-vă că nu sunt deteriorate componentele circuitului refrigerant.

**Procedură de urmat în cazul în care circuitul frigorific este deteriorat:**

- Evitați sursele de foc și de aprindere cu orice preț
- Asigurați-vă că încăperea în care este amplasat aparatul este bine ventilată

Producătorul nu este responsabil pentru nici o operațiune care nu este menționată în acest manual, urmând a fi respectate următoarele recomandări și avertismente.

**⚠️ AVERTISMENT:** Asigurați-vă că toate grilele de ventilație din încăperea în care urmează să fie amplasat aparatul, sau în structura în care este așezat aparatul, sunt păstrate libere.

**⚠️ AVERTISMENT:** Nu utilizați dispozitive mecanice sau alte metode decât cele recomandate de producător pentru a accelera procesul de dezghețare.

**⚠️ AVERTISMENT:** Nu deteriorați circuitul refrigerator.

**⚠️ AVERTISMENT:** Nu utilizați aparate electrice în interiorul compartimentelor destinate depozitării produselor alimentare, cu excepția cazului în care acestea sunt de tipul recomandat de către producător

Dulapul pe care l-ați cumpărat este proiectat să păstreze produsele alimentare. Vă recomandăm să nu puneți alimente sau recipiente fierbinți, produse chimice, produse corozive sau medicamente în interiorul frigiderului și să evitați utilizarea incorectă a unității.

În funcție de dulapul frigorific pe care l-ați cumpărat, putem stabili clasificări diferite, în funcție de temperatura care trebuie utilizată:

<b>REFRIGERARE (+0 a +10 °C)</b>	Acestea sunt destinate conservării produselor proaspete sau prefierite pentru perioade scurte de timp, precum și pentru refrigerarea băuturilor.
<b>MÂNCARE CONGELATĂ ÎNȚREȚINERE</b>	Acestea conservă produsele anterior înghețate timp îndelungat (șase luni)

## 2.1 RECOMANDĂRI

- 1) Pentru o performanță îmbunătățită, evitați să introduceți alimente fierbinți în interiorul frigiderului, precum și băuturi fără capac.
- 2) Protejați alimentele și aroma acestora cu un fel de sistem etanș sau de plastic, aranjând-o astfel încât să existe o circulație bună a aerului.
- 3) Evitați să deschideți ușile în mod frecvent, în măsura posibilităților, și, mai important, să nu le lăsați deschise.
- 4) Nu încărcați dulapul peste nivelul acestuia.



- 5) Întreruperea temporară a sursei de alimentare.  
Dacă întreruperea nu depășește 20 de minute, nu este necesar să luați măsuri de precauție, evitați însă, pe cât posibil, să deschideți ușile larg, pentru a preveni creșterea temperaturii.  
Dacă întreruperea depășește 20 de minute, trebuie să vă asigurați că alimentele nu depășesc punctele critice, verificând dacă acestea nu sunt cumva afectate și să evitați deschiderea ușilor.  
Temperaturile minime astfel încât alimentele să nu înceapă să se deterioreze sunt:

Tipul de unitate	Temperatura minimă în produs
Refrigerare	+ 10° C
Întreținerea alimentelor	- 15° C

## 2.2 PRECAUȚII

- 1) Stabilitatea este garantată, chiar și cu ușile deschise, deși este total interzis lăsatul pe ele.
- 2) În cazul unei defecțiuni, este interzisă apropierea de frigider în cazul în care podeaua este umedă sau în cazul în care aveți mâinile umede.

## 2.3 LIMITE

Limitele de funcționare ale clasei climatice 4 stabilite pentru dulapul frigorific sunt:

Mediu	limită
Temperatură ambientală	+ 32°
Temperatură de condensare	+ 54°
Umiditate relativă	60%

## 3 ÎNTREȚINERE

Cu aceste linii directoare, am dori să vă oferim ajutor atât dvs. cât și serviciul de asistență tehnică, astfel încât dulapul să funcționeze întotdeauna perfect pe tot parcursul vieții sale utile. Ne vom ocupa de curățenia pe care o puteți efectua și de o verificare rapidă a aparatului înainte de a contacta serviciul de asistență tehnică. Sperăm că acest lucru vă va fi util.

### 3.0 CURĂȚAREA DE CĂTRE UTILIZATOR

Răcitorul trebuie curățat după despachetare și înainte de conectarea acestuia. În acest scop sunt indicate următoarele indicații:

- Înainte de a începe curățarea, opriți frigiderul cu ajutorul întrerupătoarelor.
- Curățați interiorul și exteriorul cu apă și cu detergent non-abraziv, cu ajutorul unui burete sau a unei cârpe: acest lucru va împiedica formarea mirosurilor. După curățarea frigiderului, uscați bine.
- Nu utilizați niciodată mașini de curățat cu aburi, solvenți sau detergenți abrazivi, care ar putea deteriora interiorul frigiderului. Nu așezați accesoriile interioare în mașina de spălat vase.
- Nu permiteți ca apa folosită pentru curățare să se scurgă în răcitorul tăvii de evaporare.
- Frecvență: săptămânal (recomandat).

### 3.1 DEZGHEȚAREA ȘI CURĂȚAREA MANUALĂ

Pentru a asigura o performanță maximă este recomandat să se efectueze o dezghețare manuală atunci când grosimea gheții depășește 5 mm. Urmăți pașii de mai jos:

- Scoateți produsul și puneți-l la congelator la -18 °C
- Opriți întrerupătorul principal și decuplați ștecărul.
- Deschideți ușa și așteptați ca temperatura interioară să fie egală cu temperatura camerei.
- Odată ce gheața se topește, ștergeți apa de pe jos, spălați și uscați rezervorul (folosind detergenți neutri).

Nu utilizați niciodată dispozitive mecanice sau alte mijloace de dezghețare pentru accelerarea procesului, decât cele recomandate de producător.

După terminarea procesului, înlocuiți totul înapoi, porniți aparatul și așteptați aproximativ 2 ore, pentru ca unitatea să fie gata pentru a păstra din nou produsul.



### 3.2 VERIFICAREA APARATULUI

Dacă trebuie să chemați un reparator, puteți verifica dulapul înainte de a suna. În unele cazuri, erorile de funcționare care pot apărea sunt cauzate de ceva simplu pe care utilizatorii înșiși le pot rezolva.

Următoarele sunt exemple:

#### a) Frigiderul nu funcționează

- Verificați dacă electricitatea ajunge la frigider verificând dacă întrerupătorul de alimentare este pornit.

#### b) Temperatură prea scăzută

- Verificați dacă nu există surse de căldură în apropiere.
- Verificați dacă punctul de decuplare al termostatului este foarte apropiat de 0 °C / -18 °C. Pentru a face acest lucru, apăsați o dată tasta „set” și întrerupeți apăsarea acesteia.



- Verificați dacă temperatura camerei nu depășește +43 °C, aceasta fiind temperatura maximă de funcționare a aparatului.
- Verificați dacă încărcătura de mâncăruri este poziționată perfect și nu obstrucționează ieșirile din
- Ventilatorul interior și că timpul în care au fost în interior este suficient pentru a le răci.
- Verificați dacă ușile se închid corect.

#### c) În cazul unui zgomot ciudat sau excesiv

- Verificați nivelarea aparatului și închiderea corectă a ușilor.
- Verificați dacă nu există obiecte care să atingă componentele mobile ale frigiderului.



### 3.3 ÎNTREȚINERE SPECIALĂ

(Personal tehnic autorizat)

- Verificați dacă temperatura camerei nu depășește temperatura indicată pentru dulapul dvs. frigorific.
- Garanția va fi anulată dacă ventilația este insuficientă.
- Verificați dacă ușile se închid corect.
- Nu dezasamblați dispozitivele de protecție a componentelor mobile înainte de a opri mai întâi aparatul.
- Luați toate măsurile de precauție necesare înainte de a accesa zona unității de condensare, având în vedere
- existența temperaturilor ridicate ale unor componente, cu riscul de arsuri.
- Dacă cablul de alimentare sau cordonul este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, de serviciul post-vânzare sau personalul tehnic autorizat pentru a preveni riscurile.
- Dacă este înlocuit, pinul de împământare trebuie să fie poziționat din nou.
- Dacă trebuie să schimbați un cablu, nu trebuie să utilizați niciodată o secțiune mai mică.
- Conexiunile electrice se realizează cu terminale Faston de 6,35 mm, protejate cu capace.
- Dacă este necesar să demontați capacul interior al instalației electrice de la panoul de comandă, este extrem de important ca la reasamblare să îl lăsați exact așa cum a fost.

### 3.4 ELIMINAREA APARATELOR VECHI

Asigurați-vă că acestea sunt eliminate într-o manieră ecologică. Asigurați-vă că aparatele vechi sunt neutilizabile înainte de a fi eliminate. Trageți ștecărul din priză și deconectați-l de la cablul de principal.

Asigurați-vă că produsul este eliminat în mod corespunzător prin eliminare ecologică și prietenoasă mediului. Asigurați-vă că este evitată orice deteriorare a sănătății dvs. cauzată de o eliminare inadecvată. Documentele

însoțitoare indică faptul că acest aparat nu trebuie tratat ca deșeurile menajere. În schimb, ar trebui să se ia la punctul de colectare pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice.

Eliminarea trebuie făcută în conformitate cu reglementările aplicabile la nivel local.

Pentru informații suplimentare, vă rugăm să contactați autoritatea locală sau compania de eliminare